

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 147 (1981)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Zeitschriften

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zeitschriften

## Schweizerische Militärzeitschriften

«Schweizer Soldat» Nr. 11/80: Panzerartillerie im Gebirge. – Mängelbehebung am Panzer 68. – Die Streitkräfte der Sowjetunion. – Militärsorgse in der BRD. – Israel-Soldatinnen. – Erkennen und Realisieren von Übungsmöglichkeiten an und in Ortskampfobjekten.

## Wojennyi Wjestnik (UdSSR)

### Überwinden eines Wasserhindernisses

Das Beispiel handelt von einer Übersetzaktion unter erschwerten Bedingungen. Der Fluss weist stellenweise eine Breite von bis zu 3 km auf. Die Ufer sind infolge starker Regenfälle in Moräste verwandelt. Landeübersetzeinheiten erhalten die Aufgabe, das Übersetzen eines Motorschützenverbandes mit Panzern und Artillerie sicherzustellen.

Die Übersetzaktion wird sorgfältig vorbereitet: Wahl und Markierung der Anmarschwege, Organisation des «Kommandantendienstes», pioniertechnische Vorbereitung der Anmarschwege. Ein rechtzeitig vorausgeschickter Pionieraufklärungsgrupp erkundet den Fluss und das Ausgangsüber, markiert die Zufahrtsstellen zum Ufer. Diese werden durch die Pioniere mit einem Belag von Reisig und Schotter versehen.

Mit Tagesanbruch führen die Kommandanten der Landeübersetzeinheiten (zwei Leutnants und ein Fähnrich) mit dem Chef des Pionierwesens des Motorschützenverbandes eine sorgfältige Rekognosierung der gewählten Übersetzstelle durch und erstellen das Übersetzschemma. Die Befahrbarkeit der Wege und der Uferböschung werden überprüft, die Richtbakenlinien der Schwimmittel genauer festgelegt.

Im Ausgangsraum wird die Truppe durch die Kommandanten ausführlich instruiert. Dann werden in Zusammenarbeit mit den Artilleristen, die Artilleriemittel auf die Schwimmwagen PTS und Schwimmanhänger PKP verladen.

Zur Zeit h-0.07 stösst im Schutze der Artillerievorbereitung die «allgemeine» Aufklärung auf Schützenpanzern BMP zum Fluss vor und überquert ihn.

Hinter ihr folgt zur Zeit h-0.03 die Pionieraufklärung in der Stärke einer Pioniergruppe mit Minensuchern, Minensuchscheinen und Sprengladungen. Der Uferstreifen wird sogleich nach Minenhindernissen abgesucht, besonders sorgfältig die Landungsstellen. Gefundene Minen werden mit Fähnchen markiert oder aus den gewählten Marschachsen zur Seite geschleppt. Die gegen Wiederaufnahme gesicherten Minen werden an Ort und Stelle gesprengt.

Zur Zeit h-0.00 verlässt die erste Welle von Schützenpanzern BMP das Ausgangsüber, hinter ihr die 2. und 3.

Zur Zeit h-0.15 setzen sich die Schwimmwagen mit Anhängern PKP in Bewegung, die mit Artilleriemitteln beladen sind.

Um einen konzentrierten Angriff der feindlichen Flieger zu vermeiden, wird der Flussübergang gleichzeitig an mehreren Stellen vorgenommen. An jeder Übersetzungsstelle (im beschriebenen Beispiel sind es 2) sind je 2 Übersetzfähren GSP und 2 schwere Schwimmwagen PTS im Einsatz. Oberhalb der obersten und unterhalb der untersten der Übersetzungsstellen sind Boote des Bergungs- und Rettungsdienstes einsatzbereit. Die Übersetzungsstellen werden zuverlässig durch Feuer gesichert: Gegen Flieger und Hubschrauber durch die Mittel der Flab, gegen auf der Erde angreifende Einsatzgruppen durch Artillerie und Panzer.

Auf dem gegenüberliegenden Ufer wird die Artillerie erst außerhalb des versumpften Uferstreifens, in etwa 300 m Entfernung vom Fluss entladen. Die leeren Schwimmwagen kehren sogleich ans Ausgangsüber zurück für eine neue Ladung.

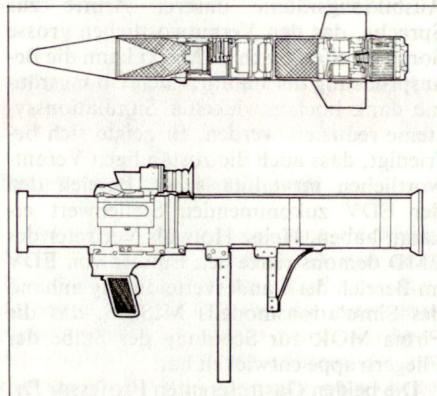
Die Übersetzaktion geht ununterbrochen weiter, bis nebenan eine Schwimmbrücke PMP bereitgestellt ist. Sobald dies der Fall ist, sammeln sich die Landeübersetzeinheiten mit ihren Fahrzeugen an einem bezeichneten Ort und bereiten sich auf den nächsten Einsatz vor.

(Aus Nr. 9/80)

## Ground Defence International

### PICKET: Die persönliche Panzerabwehrwaffe des Infanteristen

Die israelische Flugzeugindustrie (IAI) präsentiert eine neue Panzerabwehrwaffe, die Picket, eine tragbare, überschallschnelle Panzerabwehrakete. Für den Schulterabschuss entworfen, wiegt die



Picket nur 6 kg und hat eine Länge von 76 cm. Die Robustheit und Einfachheit machen sie zu einer idealen Panzerabwehrwaffe bis auf 500 m.

Einmal im Flug stützt sich das Geschoss auf eine Trägheitslenkung. Zuerst benötigt der Schütze eine Visiervorrichtung zur Zielerfassung. Ist das Ziel erfasst, betätigt der Schütze den Abzug und in einer halben Sekunde ist die Rakete abgeschossen. Da während des Fluges keine Lenkung notwendig ist, kann der Schütze «feuern und vergessen – fire and forget» – abdrücken, den Start der Rakete abwarten, das Rohr wegwerfen und Deckung suchen. Aufgrund der äußerst gestreckten Flugbahn erübrigen sich Distanzanpassungen.

**Die Lenkung.** Die Picket folgt, einmal abgeschossen, der im Augenblick des Abschlusses gewählten Visier-Ziel-Linie und hält diesen Kurs bei. Die Steuereinheit setzt sich aus einem Kreiselgerät, einer elektronischen Packung und einem vier Düsenklappen umfassenden Aggregat zusammen. Das Kreiselgerät wird ungefähr eine Zehntelsekunde nach dem Drücken des Abzuges aktiviert, also noch vor dem Start der Rakete. Von diesem Moment an ist die Rakete an ihre Visier-Ziel-Linie gebunden. Mit Überschallgeschwindigkeit und einer flachen Flugbahn erreicht die Picket so eine hohe Trefferwahrscheinlichkeit.

**Die Rakete.** Sie besteht aus einem panzerbrechenden Gefechtkopf (Hohlladung), einer Steuerungseinheit, einem einstufigen Raketenmotor, einer Kontrolleinheit und einem Raketenmotor für den Start. Der letztere beschleunigt die Rakete auf Marschgeschwindigkeit und gibt ihr den stabilisierenden Drall. Sofort nach Verlassen des Behälters öffnen sich 3 Stabilisierungsflossen, die dem Geschoss zu mehr Stabilität verhelfen. Gleichzeitig mit dem Absprengen des Startmotors erfolgt, außerhalb der Gefährdungszone des Schützen, das Zünden des Hauptmotors. Jede Rakete wird in einem wegwerfbaren Behälter getragen, der gleichzeitig als Startvorrichtung dient.

**Der Werfer.** Der Werfer der Picket besteht aus einem glatten Fiberglasrohr. Die Abschluss- und Visiervorrichtung werden getrennt getragen, bis die Waffe zum Abschluss vorbereitet wird. So wird erreicht, dass der Waffenbehälter keine abstehenden Ecken aufweist und somit leicht zu transportieren ist.

**Der Einsatz.** Die Picket kann liegend, kniend oder stehend abgeschossen werden, wobei liegend die besten Ergebnisse erzielt werden. Das Abschießen der Rakete ist sehr einfach. Nachdem der Schütze seine Feuerstellung und sein Ziel gewählt hat, bringt er die Stützen, entweder für Schulter- oder Bodenauflage, in Stellung und befestigt die Abschluss- und Zielvorrichtung. Die jetzt schussbereite Waffe wird durch gleichzeitiges Drücken des Abzugs und des Sicherheitshebels gezündet.

(Aus Nr. 65/1980)

awf ■